

Gurene

Year 1

YELEŋO

7

**BUURI MALEMA
ZAMESEGO LA BUURI
NA'AM YELA**



BUURI MALEMA ZAMESEGO LA BUURI NA'AM YELA

Buuri Na'am Yela.

POSEGA

Yenkuna pɔsɛ pa'ala fu la buuri na'am yela naane n naam se'em bɔna Gaana tiŋa wa puan. La sɔseri pa'ala la buuri na'am yela naane la tuuma la a tuulum yela. Yenkuna wa boti ku bo fu la buuri na'am yela naane la mi'ilum la bɔkɛ fu buuri malema puan. Fu wan ta'am baŋɛ tu buuri neŋa дума la tuuma la ba tuuma la tuulum yela n de si'a timmaalego la nɛreba la vonsumɔ yela so'olum la puan.

Zamesego wa san ta ba'asera la, fu wan ta'am:

- i. bɔkɛ buuri na'am yela la naane (sɔ, yidaana, yizuo kiima)
- ii. bɔkɛ buuri na'am yela la naane (naba, nabibesi, nabiisi, etc.)

Puti'ira Kankaŋi:

- Yidaana de la budaa n de yidaana n tari a pɔga la kɔma ti ba ki'ira yire diyina puan.
- Budaa san ka bɔna yire puan gee gee la pɔgesi la kɔma ma'a, pɔka ta'am dena yidaana.
- Yizuo kiinduma de la mina ti ba dɔge e yia buuri n de buyima tuunsum puan. La de la yɛa n de buyina gee tara yaabeyiŋa yu'ure ti di dena ba tūunsum yu'ure, gee ti ba me tara neŋa daana ayina.

BUURI NA'AM YELA NAANE

Bokε buuri na'am yela naane la (sɔ, yidaana, yizuo kiima).

Buuri na'am yela

Buuri na'am yela de la tiŋa bisega tigere korenkorum дума la mi'ilum la nereba la yele-ire. Buuri na'am yela la n boi tu so'olum дума la puan Gaana wa la tigese tagelε la taaba ba naane puan. Naandina wa boi la yima yima buuri woo puan gee zī'isi zo'e zo'e naana ηwoni taaba mε.

Yεa puan buuri na'am yela la naane

Gaana tiŋa wa puan, yire la ta'am dena yipika n de wuu sɔ, ma la koma bii yikāte n de wuu yipika la ba nereba magesε wuu yaabeduma, sɔduma sūurɔ, pugeri дума, pugera koma la nereba baseba. Ŋwana wa inya la, buuri na'am yela naane la yire puan de la sɔ, yidaana, yizuo kiima, naduma, nabibesi, nabiisi la nakāreba etc.

Tuune:

Buuri na'am yela naane de la beni yamam yire? Ani n de yamam yipika la neŋa daana? Fum pa'ase yizuo puan?

- Tagelegɔ de la tigera naane n tagelε taaba se'em ti ba gulesε a biŋe. La pa'ali la na'am kpe'εŋp/pansi la n tagelε dɔla taaba se'em bɔna neŋa дума la ba podɔleba tiŋasuka.
- La san dena la buuri na'am yela tagelε se'em yire puan, la ani mε wuu ηwana wa

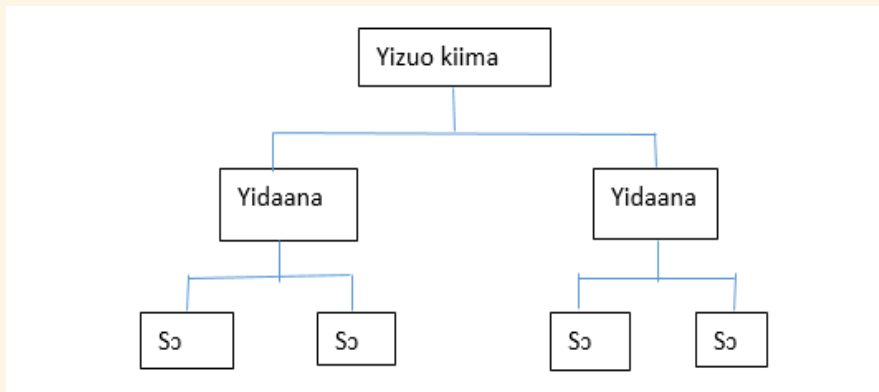


Fig7.1: Buuri na'am yela la n tagelε taaba se'em yire puan

1. Yizuo kiima:

Yizuo de la nɛreba n de yaabeyiŋa tũunsum puan. La de la yɛa n de buyina gee tara yaabeyiŋa yu'urɛ ti di dɛna ba tũunsum yu'urɛ, gee ti ba me tara nɛŋa daana ayina. Yele diyina, puti'ira bii ba boti sɛla n ni basera ti ba dɛna buyina. Se'em ti nɛreba wa sake loe ti a dɛna ba nɛŋa daana la n bala ti ba yi'ira ti yizukima la. Sɛla n wan base ti nɛra ta'am dɛna yizuo kiima boi la yima yima so'olum woo puan. Buuri baseba zi'an, yidaanduma la n ni loe yizuo kiima gee bɔba asi'a me, la doli la yaabeduma tũunsum la puan.

2. Yidaana:

Yidaana de la nɛra n de yire ouan kiima/kima. Yidaanduma tuuma kankaŋi de la ba bisera yɛa la gee maala a dɔaŋɔ yɛla. Ba nari mɛ ti ba vɔna la vonsebo n de nɛŋa daana vom. Nuure zo'e zo'e, budaa n ni dɛna yidaana.

3. Sɔ:

Sɔ de la nɛra n lagum la pɔka dɔge kɔma yire puan. A me ta'am dɛna a me ayidaana wuu a san yese a yire mɛ a tɔka mw wuu amiŋa, a pɔga, la a kɔma ma'a, a ta'am dɛna nɛŋa daana. Sɔ la n biseri ba sɛla woo zuo puan.

Tuune

Yizuo nɛŋa daana, yire nɛŋa daana la sɔ n tagele se'em la, ani n tari paŋa gana? Gãrese ŋwana gi'i pa'ale buuri na'am yela naane la n tagele se'em la.

Buuri na'am yela naane la tuuma tuulum yela.

1. Yizuo kiima

Yizuo kiima tuuma n de si'a n ŋwana gã tilum wa:

- a. Eŋa n gakeri sɔsega yizuo la puan.
- b. Eŋa n zãli yizuo la tũunsum yɛla.
- c. Eŋa n zãli yizuo la malema yɛla.
- d. Eŋa n biseri yaabeduma samana la n boi a nu'usen la.
- e. Eŋa n muuri a mua zã'a ti tũunsum sɛba n yee pooren la ta'am bɔke gee bɔ'ɔra yizuo la n tari sɛla la.
- f. Eŋa n ka'aseri ko'om ti guum gisa.

2. Yidaana

Yidaana tuuma n de si'a n ηwana gã tilum wa:

- a. Eŋa n gu'uri yire la ti deŋa ka paara de.
- b. Eŋa n biseri ti nɛra woo vom ana suŋa.
- c. Eŋa n biseri ti suma'asum bɔna yire la puan.
- d. Yidaana la n biseri yire la buuri lɔgerɔ n de wuu samana, dusi, yire mia etc.
- e. Yidaana la n pɔseri zabere yire la puan.
- f. Eŋa n ka'aseri ko'om ti guum gisa yire la puan.
- g. Eŋa n boi nɛŋa gee sɔɔra yire la na'are ze'eta so'olum la yelemmaalego yela puan.
- h. Yidaana la n suŋeri gee pa'ala yire la nɛreba ba puti'ira dɔaŋɔ yela puan.
- i. Eŋa n sɔɔri yire la na'are dikera nimmu'ure putisi'a n wan suŋe yire la.

3. So

Tuuma zo'e zo'e ti so tuna yire puan. Tuuma asi'a n ηwana gã tilum wa:

- a. Eŋa n biŋeri wara yire la puan gee bisera ti a tuna suŋa suŋa.
- b. Eŋa wan ee dia wa'am uge a yire la nɛreba.
- c. Eŋa n ka'aseri ko'om ti guum gisa yire la puan
- d. Eŋa n baseri ti nɛreba la ti'isera ti bama boi la fai.
- e. Eŋa n baseri ti sũbugesum bɔna yire la puan.
- f. Eŋa ηwɔni la pa'ala yia daana.
- g. Eŋa n biseri ti yire la дума n boti sɛla la bɔna.

Tuune 7.1

Sɔse pa'ale yizuo nɛŋa daana tuuma atã kankaŋi n de si'a. Dike fu lebesego la sɔse pa'ale fu tadaana.

Tuune 7.2

Bɔke fu so'olum buuri na'am yela naane la gee sɔse pa'ale a tuulum yela.

Tuune 7.3

Dike yidaana tuuma la ti fu zamese la sɔse pa'ale fum wan iŋe se'em ta'am maale ya yire nereba bayi n tari nɔkpe'ene la taaba yesera la ayima n tari ayima sanɛ. Baseba me wan ze'ele seba n tari nɔkpe'ene la na'are. Biɛ yidaana tuuma la tuulum yela n de si'a la suŋa suŋa.

Tuune 7.4

Fum puti'ire puan, fu ti'ise ti buuri na'am yela naane la kelum tara vuure? Mo gee gaarese fu puti'ira la.

BUURI NA'AM YELA NAANE

Buuri na'am yela naane la n tagele se'em n ŋwana n ga tilum wa:

1. *Tindaana*
2. *Nakate*
3. *Nabibesi*

1. *Nabiisi*

Buuri neŋa duma baseba kelum bona me pa'ase seba n ga zuon wa n de wuu yizuo neŋa duma, yidaanduma, kua naduma, etc.

Tindaana

Tindaana de mina yaaba n yuum pose se' pɛsega zi'ire zi'an la puan yia. Tindaana de la nera ti yaabeduma ni loe e ti a bisera tiŋa la. Tindaankura san tige sagebo, ba ni yese la bogero ti ki'induma ta loe mina n wan sɔe a na'are tiŋa la zuo. Tindaana ni vuge la wula, nyae lebere, gee zala zuure.

Tindaana Tuuma

- a. Eŋa n kaaberɛ tingana la ti guum gɛsera tiŋa la puan.
- b. Eŋa n maali tiŋa la nereba nɔkpe'ene yela.
- c. Tiŋa la buuri logero ni bona la eŋa yire.
- d. Yizuto san zabe ti ziim ka'ase tiŋa la zuo, tindaana n vaari.
- e. Tindaana n soi tiŋa gee nya ita bo'ora nereba.

- f. Tindaana n biseri buuri la malema ti a ka kiira.
- g. Dunyoo dan bōna tiŋa la puan, tindaana la n de mina n wan ku e.

2. Nakāreba

Nakāreba de la neŋa duma buuri so'olum puan. Bama ni dēna la tiŋa la neŋa duma ti nabiisi la loe ba ti ba dēna ba naba bisera nereba la. Bama n tagele tindaana poore tumam Farefari buuri na'am yela la puan. Nakāte la loosego, yiŋa yeŋega, la ba dikeri e zī'ita na'am gōŋo la zuo boi la yima yima buuri woo malema puan.

Nakāreba tuuma de la:

- a. Ba bisera ba buuri so'olum la n de yizuto la kōrenkōrum la zā'a.
- b. Naba biseri timmaalego yela kina buuri puan.
- c. Ba bisera tiŋa la buuri so'olum la yela suŋa suŋa.
- d. Ba gākera sōsega gee maala zabere yela ba so'olum la puan.
- e. Ba biŋe wara duma gee bisera ti yela kina tintōo ba so'olum la puan.
- f. Ba base ti suma'asum, mama la nōyine bōna ba nereba la tiŋasuka.
- g. Ba dēna nōyine dāalum gee ze'ele bō buuri la so'olum.
- h. Naba n to'osi saama tiŋa la puan.

3. Nabibesi

Nabibesi la n doli nakāte la poore tiŋa la puan. Bama tari kpe'eŋo la yizubibesi la zuto. Na'am diti dōla la tūunsum puan.

Nabibesi tuuma de la:

- a. Nakāte la san ka bōna yire bama n ni sōe a na'are tuna a tuuma la.
- b. Bama n suŋeri ti tuunfi'isa ka bōna ba so'olum la puan.
- c. Ba gākeri sōsega ba yizuto la puan.
- d. Bama n biseri ti suma'asum bōna ba so'olum la puan.
- e. Bama n maleni ba na'am gōnō la malema.

4. Pōgenaduma

Pōgenaduma la de la ba so'olum la pōgesi neŋa duma la seba n zāli tūunsum mi'ilum yela. Ba tuni nimmu'ure tuuma n de ba so'olum la pōgesi la pugeto yelemalego yela. Buuri seba n doli ma nu'o lōgerō vaare sore la, nayire duma la san loose seba n yeti ba lege na'am la, pōgenaduma la n kō'om yeti

mina dēna naba la, eŋa ti ba bōbera. Ba me ta'am loe pōgenabibesi ti si tuna bō'ora ba.

Pōgenaduma tuune

- a. Bama n suŋeri naduma la ti ba tuna ba buuri na'am yela la tuuma.
- b. Bama n gākeri yelesi'a woo daani pōgesi la pugeto ba so'olum la puan la.
- c. Bama n tebeŋeri pōgesi naresum yela puan.
- d. Bama n biseri gee sōsera pa'ala ba so'olum la tūunsum mi'ilum yela.

4. Nabiisi:

Nabia de la nēra bii nēreba n lagum taaba tara paŋa nayire la puan bii gōbena na'am dia puan gee bama misi ta'am ka pa'ase na'am la lēka puan. Nērebana wa ni lagese la taaba ti ba geele bise mina n wan tee dēna naba la.

Nabiisi tuuma de la;

- a. Ba loe mina n wan tee dēna naba.
- b. Naba la san ki bama n maleni malema la.
- c. Bama n tari sore ti ba yεε naba la na'am.
- d. Bama n dikeri napaalega la pa'ala kiinduma la nēreba la.
- e. Bama n ka'ani naba la.

Tuune 7.5

- 1. Dike fumiŋa yelebēa gārese pa'ale nēŋa duma wa n gā tilum wa n de sēba buuri puan. Dike fu lebesego la sōse pa'ale fu tadaana:
 - a. Naba
 - b. Nabila
 - c. Nabiisi

Tuune 7.6

Bise foote wa n gā tilum wa suŋa suŋa gee lebese sokere дума la n tagele la:



Fig. 7.2: *Naba la kiinduma n lagese*

1. Gārese pa'ale nakāte la boŋa zi'an foote la puan.
2. Gulese yela ayi pa'ale nakāte la n boi ayima se'em la nereba la n boi lagese la puan la.

Tuune 7.7

Nereba baseba tī'isi ti buuri na'am yela la saŋa tole me. Fu sake bo yele wa la ŋwani ŋwani? Base ti fu nokpe'ene putī'ira la zuna taaba ti fu sōse pa'ale gee gārese fu putī'ira la zā'a pa'ale sela n soi ti fu sake bii ka sake la.

AMAAMBISE SOKERE DUMA:

1. Ani n de yamam yidaana?
2. Pa'ale yelesi'a ayi ti fu ti'isera ti la nari ti a tuna gee ti la ka bona gɔŋo wa puan.
3. Kãale yelesum wa n gã tilum wa gee dike buuri na'am yela naane la tagele taaba fu so'olum puan se'em la (Nakãte, Naba, Tindaana, Nabibesi, Nabiisi). Dike yelesi'a ti fu nye buuri na'am yela naane kãalego la puan la tum yire tuune.

Kãalego Sɔsega A

Gaana duma buuri na'am yela naane

Gaana duma buuri na'am yela yuum pugum bona me tu so'olum duma puan gee ti nasaara na'am yela nyaa baŋe wa'am na. Nabuna wa naane yuum tigese tagele la taaba dena Tindaanduma, Naduma la kiinduma. Yizuto korenkorum duma puan, tindaanduma, naduma la kiinduma ta nae nabiisi n de ba sɔe so'olum la na'are biŋe wara duma bisera tiŋa la. Ba yuum looseri kiinduma wa dɔla la ba yem, yuuma, la ba doose yelesi'a puan tole la. Fu san ze'ele yizuto korenkorum la puan zom zuon, Tindaanduma n yuum biseri tiŋa la gee ti nakãreba la me bisera nereba la gee bisera ti summa'asum la wara dɔlega bona ti zaberɛ ka zabera. Naduma tigere n me yuum ni bona ka'ana nakãte la gee biŋera wara si'a n suŋeri buuri so'olum duma la zã'a. Tindaanduma la n yuum ni bona saazuon neŋa duma tagelego la puan gee ti nakãreba la nyaa tagele. Tindaanduma la n yuum tari paŋa gana zã'a so'olum duma la puan. Buuri na'am yela naane la zea la kankani eera putiyine wara, kiinduma gilema bu'a la so'olum la puti'ira sakere nimmu'ure yela.

4. Sɔse pa'ale yelesi'a atã n de buyina bona buuri na'am yela naane la tuuma puan la a tuulum yela n de si'a bo'ora so'olum la.

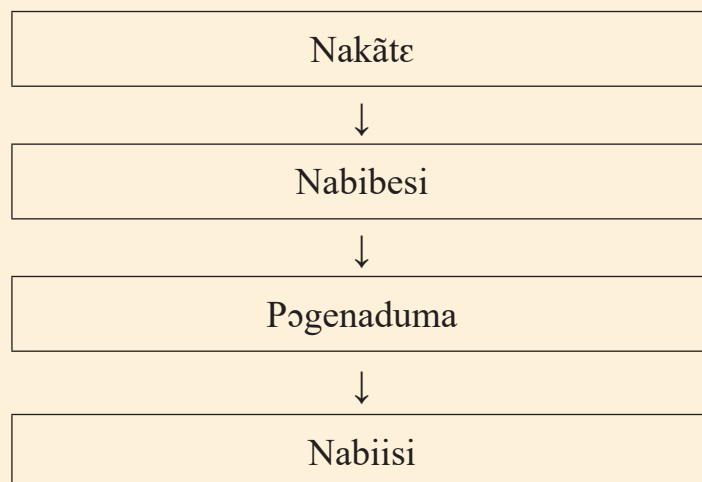
AMAAMBISE SOKERE DUMA LEBESEGO

Yelesi'a n gā tilum wa ta'am dena amaambise sokere дума lebesego yire puan.

1. So la 'a n pa'ase so tuuma puan la asi'a n n̄wana gā tilum wa.
2. **a.** Eŋa n pa'ali kōma la sēla n nari gee ti ba me tōgesa a vona eŋa n voi a vom la se'em la.
- b.** Tubedōolegerε; bama n suŋeri biŋera wara дума gee me pa'ala kōma la ba p̄regerε tuuma la yelesi'a n nari la sēla n ka nari.
- c.** Gu'ura; la de la so/ma tuunε ti ba base ti fai gu'a yela bōna ba yire la puan ti ba putī'ira la inganε yela kina suŋa suŋa.

3. Buuri na'am yela naane tagelego

Tagelego la doli la sēla n gā tilum wa:



4. **a.** Tuunsi'a atā n de buyina buuri na'am yela naane la puan la n n̄wana gā tilum wa:
 - i.** Ba eeri la ba so'olum дума la maalego.
 - ii.** Ba boti la suma'asum la pupeelum bōna ba so'olum дума puan.
 - iii.** Bama n biseri gee basera ti nera woo dōla wara la ba so'olum дума la puan.
 - iv.** Bama n biseri buuri lōgero la lōgero tusetō ba so'olum дума la puan.

- v. Bama n ze'eti ba so'olum la na'are tinsi sisesi zi'an. Bala pa'ale ti bama n zẽkeri ba so'olum дума yu'ura.
- vi. Ba eeri la pɔgesi la pugeto n boi ba so'olum дума la puan la sum la ba maalego.
- b. Ba tuuma de la nimmu'ure bɔ'ɔra ba so'olum дума yɛsera la yelesi'a n gã tilum wa;
 - i. Buuri neŋa дума la n baseri ti ba nɛreba la tara suma'asum la nɔyinɛ ba so'olum дума puan.
 - ii. So'olum дума la nyeti yelemiŋerɛ la zaberɛ yɛla maalego.
 - iii. Buuri neŋa дума zaberɛ tara timmaalego yɛla kina ba so'olum дума la puan.
 - iv. So'olum дума la nyeta sia puan gu'a yɛsera buuri neŋa дума la zi'an.
 - v. Buuri neŋa дума la n biseri buuri la malema ti a ta'asera tola neŋa.

EXTENDED READING

- Banggol, A.M. (2017). *Roles of traditional authority leaders: In taking towns to rural peoples in the republic of South Sudan*. Africa World Books Pty Limited.
- Larbi, P.A. K. (2022). *The trajectory of traditional authority in contemporary governance; The Ghanaian experience*. DOI: [10.47772/IJRISS.2022.6505](https://doi.org/10.47772/IJRISS.2022.6505)

GLOSSARY

1. **Təgebiŋeremo (Figurative language):** Ba ni tara la makeɾe duma, yupa'alega yelebɛa, dāalum duma la itego pa'alega yelebɛa gārese pa'ala kelesereba.
2. **Na'am yela (Governance):** De la itego bii ba doli se'em bisera tiŋa bii so'olum.
3. **Sɔ nu'o vaare (Patrilineal):** Anuuvaɛ/Logerɔ vaare n doli sɔ tūusum sigera.
4. **Buuri so'olum (Traditional area):** La de la buuri samanse'ere ti buuri neŋa daana la bisera.

ACKNOWLEDGEMENTS



Ghana Education Service (GES)



List of Translators

Name	Institution
Samuel Adongo Apaare	Accra College of Education
Daniel Asom Akolgo	

GILLBT Support Team

1. Peter Wangara Amoak
2. Ernest Nniakyire
3. Mark Dundaa
4. Gilbert Konlan
5. Richmond Barnes